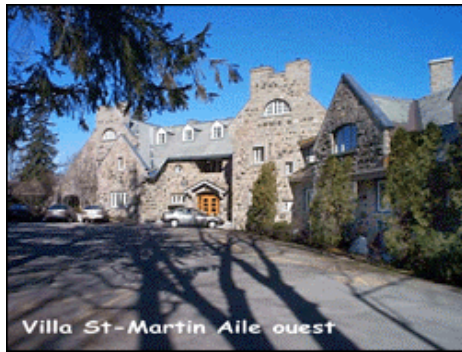


SAMEDI 16 et  
DIMANCHE 17 MARS 2002



**Villa St-Martin,  
9451 boul. Gouin,  
Pierrefonds, Québec**

*"Lorsque nous nous arrêtons, nous comprenons. Lorsque nous comprenons, nous percevons l'erreur de nos pensées et des concepts qui nous nourrissent. Penser ce qui est juste dirige nos pas, nos faits et gestes vers une **action juste**, qui ne peut apporter que réconfort, joie et bien-être."*

La Villa Saint-Martin est un vaste domaine situé à Pierrefonds, (Québec) au bord de la rivière des Prairies. La maison présente une belle architecture et est entourée d'un parc d'une grande beauté qui incite au calme et à la détente profonde.

Une cérémonie de transmission sera offerte aux personnes qui souhaitent formellement prendre refuge dans les Trois Joyaux et recevoir **les Cinq Entraînements à la Pleine Conscience** durant la journée. (SVP remettre votre demande par écrit avant la retraite).

- **Coût: 115\$** (Inscription avant le 1er Mars)
- Enseignement, activités, logement individuel et 3 repas végétariens.
- Nombre limité de bourses. Veuillez faire votre demande par écrit au CML de Montréal.
- Autobus 68 de Côte-Vertu

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Tél \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

Courriel \_\_\_\_\_

Faire votre chèque au nom de

**CML de Montréal**

**5867 rue St-Hubert, Montréal, PQ**

**Tél: 514-272-2832 Fax: 514-684-5084**

**Courriel: [mpcmontreal@hotmail.com](mailto:mpcmontreal@hotmail.com)**

**Site web: <http://mpcmontreal.homestead.com/files/>**

# *Le Coeur du Bouddha* (2)

**une retraite de  
Pleine Conscience  
dans la tradition de  
Thich Nhat Hanh**

dirigée par

**Chân Huy**  
Dharmacharya



Né en France de parents vietnamiens, Chan Huy a été nommé dharmacarya, enseignant du dharma, par le Vénérable **Thich Nhat Hanh**, maître zen dont la renommée mondiale n'est plus à faire. Il descend d'une famille de quatre générations disciples du grand maître.

*"Minh est un homme ordinaire qui transmet un enseignement extraordinaire. Grâce à la qualité de sa présence, on arrive vraiment à percevoir quel est cet état de pleine conscience. Et on ne peut que souhaiter y vivre de plus en plus souvent."*

Lucie Dumoulin, magazine *Guide Ressources*.

Ses conseils, de même que ses enseignements, sont précieux et réussissent très souvent à transformer nos petits matins gris. Sa formation d'ingénieur lui donne une vision claire et pratique de la réalité des choses. Autant à l'aise en français, en anglais qu'en vietnamien, Chàn Huy (Minh Tran) transmet l'enseignement de son maître Thich Nhat Hanh avec aisance, volubilité et humour! Ses racines vietnamienne et bouddhiste sont certes un grand atout dans sa compréhension du dharma et de la tradition bouddhiste.

Chàn Huy dirige des soirées de méditation, des journées de Pleine conscience et des retraites un peu partout aux États-unis.

Membre du Conseil interreligieux de Montréal et conférencier dans divers milieux de travail, Chàn Huy est aussi marié et père de deux enfants.